

# نظرة عامة على عملية المراجعات النوعية

آخر تحديث في 8 أغسطس/آب 2017

## مقدمة

تتألف العملية الخاصة بالمراجعات النوعية من سبع مراحل: التخطيط المسبق، والبدء والاختيار، والتخطيط، وإجراء المراجعة، ودراسة مجلس الإدارة، والتنفيذ، والاستمرار. ويستغرق طول هذه العملية بالكامل قرابة 48 شهرًا.

وتنص اللائحة الداخلية على أربع مراجعات نوعية: مراجعة المساءلة والشفافية (ATRT)<sup>1</sup>، مراجعة الأمن والاستقرار والمرونة (SSR)<sup>2</sup>، ومراجعة المنافسة وثقة وخيار المستهلكين (CCT)<sup>3</sup>، وأيضًا مراجعة خدمة دليل التسجيل (RDS)<sup>4</sup>. ويعمل فريق ATRT و SSR و RDS على مدار دورة من خمس سنوات، تُحسب اعتبارًا من لحظة تمرير مجلس إدارة ICANN لقرار يقضي بالبدء في المراجعة وتوجيه المجتمع إلى تشكيل فريق مراجعة. وتؤدي هذه الخطوة على البدء في مرحلة "البدء والاختيار". ولا تجري عملية مراجعة CCT إلا "بعد الانتهاء من جولة من جولات نطاقات gTLD الجديدة لمدة عام واحد"<sup>5</sup>. وتخضع جميع الأطر الزمنية المستهدفة لمراحل المراجعة المختلفة لعوامل عدة. ولا يمكن السيطرة على العديد من هذه العوامل أو التحكم فيها من خلال فريق المراجعة أو من خلال مجلس إدارة ICANN أو من خلال منظمة ICANN؛ ولذا، يمكن توقع حدوث اختلافات.

## مراحل العملية ومواصفاتها

### المرحلة 1: التخطيط المسبق

الإطار الزمني المستهدف<sup>1</sup>: شهران  
يستلزم التخطيط المسبق لأي مراجعة نوعية من منظمة ICANN تعيين قائد للمشروع. حيث يقوم قائد المشروع بالتنسيق مع إدارات ICANN ومع قيادة منظمات الدعم/اللجان الاستشارية حول المهارات اللازمة من أجل المراجعة، بالإضافة إلى إطارها الزمني، والموضوعات المحتملة من أجل استيضاح النطاق الخاص بها.

ويقوم قائد المشروع بالإعداد للبدء في المراجعة من خلال وضع وتطوير إطار زمني للمشروع، وتأمين الموارد الداخلية، وتحديد المهارات اللازمة، بالإضافة إلى تخصيص م ظروف الميزانية. كما يقوم قائد المشروع بجمع المعلومات والبيانات ذات الصلة بتنفيذ التوصيات من التأكيدات السابقة للمراجعة. ويقوم بعد ذلك بتقديم المعلومات إلى فريق المراجعة.

### المرحلة 2: البدء والاختيار

الإطار الزمني المستهدف<sup>1</sup> - 6 أشهر  
تتم مرحلة البدء والاختيار لأي مراجعة نوعية عندما يمرر مجلس إدارة ICANN قرارًا بالبدء في المراجعة. كما يوجه قرار مجلس الإدارة أيضًا مجتمع ICANN إلى تشكيل فريق مراجعة (RT) وبمجرد تشكيله، يقوم فريق المراجعة بصياغة وثيقة المهام والاختصاصات المنوطة به بالإضافة إلى خطة العمل. وتوفر منظمة ICANN<sup>6</sup> الدعم من خلال هذه العملية. ويوافق قرار مجلس الإدارة العد التنزلي لمدة خمس سنوات للبدء في المراجعة التالية.

وخلال هذه المرحلة، تنشر منظمة ICANN دعوة للحصول على متطوعين وتطلب الحصول على طلبات من مجتمع ICANN، بما في ذلك توضيح بمنظمات الدعم واللجان الاستشارية التي تسعى للحصول منها على الترشيحات. وتقوم كل منظمة دعم ولجنة استشارية على حدة بتقييم الطلبات وترشيح مرشحها لفريق المراجعة استنادًا إلى العمليات الخاصة بها. وقد ترشح كل منظمة دعم/لجنة استشارية ما يصل إلى سبعة مرشحين.

<sup>1</sup> اللائحة الداخلية، المادة 4، القسم 4.6(ب).

<sup>2</sup> اللائحة الداخلية، المادة 4، القسم 4.6(ج).

<sup>3</sup> اللائحة الداخلية، المادة 4، القسم 4.6(د).

<sup>4</sup> اللائحة الداخلية، المادة 4، القسم 4.6(هـ).

<sup>5</sup> اللائحة الداخلية، المادة 4، القسم 4.6(د)(2).

<sup>6</sup> كما تقود إدارة استراتيجية أصحاب المصلحة المتعددين والمبادرات الاستراتيجية في ICANN جهود التنسيق التي تقوم بها ICANN في المراجعات النوعية.

<sup>1</sup> جميع الأطر الزمنية المستهدفة استنادًا إلى الدورة الخمسية المقررة بموجب اللائحة

وبعد ذلك، يجتمع رؤساء منظمات الدعم/اللجان الاستشارية ويجرون الاختيار النهائي للمرشحين في فريق المراجعة، وذلك مع مراعاة الأحكام ذات الصلة المنصوص عليها في لوائح ICANN الداخلية (المادة الرابعة، [الفقرة 4.6](#) (أ)(1)(أ-ج)).

كما يختار مجلس إدارة ICANN أيضًا مديرًا واحدًا أو منسق علاقات ليكون عضوًا في فريق المراجعة.

وبعد اختيار فريق المراجعة، تعلن منظمة ICANN عن فريق المراجعة وعن أعضائه، ويتم تشكيل فريق المراجعة.

وثمة خطر محتمل في هذه المرحلة ألا وهو احتمالية نقص المؤهلات الكافية، أو تنوع أو تمثيل مجتمع ICANN داخل فريق المراجعة.

### المرحلة 3: التخطيط

الإطار الزمني المستهدف<sup>1</sup> - 6 أشهر  
خلال هذه المرحلة، يقوم فريق المراجعة بتطوير وتحديد الأسلوب المتبع في المراجعة. ويقوم فريق المراجعة بإعداد المهام والاختصاصات وخطة العمل، حسب طلب مجلس إدارة ICANN. كما يعد خطة المشروع الخاصة به، وهيكل الفريق، والموضوعات المقرر تناولها، والإطار الزمني للمراجعة، وأصحاب الميزانية (عضو محدد في فريق المراجعة). ويتم الرجوع إلى لوائح ICANN الداخلية ومعايير التشغيل في التعامل مع هذه العناصر.

تنقل منظمة ICANN - الجزء الخاص بها في مرحلة التخطيط- مطروف ميزانية المشروع، وفقًا لما يستخرج من [عملية تحديد الميزانية السنوية](#) في ICANN إلى فريق المراجعة. كما تقوم منظمة ICANN بتنسيق جمع بيانات وإعلانات إبداء الاهتمام أعضاء فريق المراجعة وأيضًا اتفاقيات عدم الإفصاح (إذا اقتضت الضرورة).

ويقدم فريق المراجعة اختصاصاته ومسئوليته المعتمدة بالإضافة إلى خطة العمل إلى مجلس إدارة ICANN. ويتلقى مجلس إدارة ICANN التقارير ويؤكد التزامه بلوائح ICANN الداخلية ومهمتها. وهذه الخطوة هي الأخيرة في مرحلة التخطيط للعملية.

وثمة خطر في هذه المرحلة يتمثل في أن أي نطاق غير واضح قد يؤدي إلى تكرار العمل أو عدم التوازي أو عدم الامتثال للأحكام ذات الصلة المنصوص عليها في اللائحة الداخلية.

### المرحلة 4: إنهاء المراجعة

الإطار الزمني المستهدف<sup>1</sup> - 12 شهرًا  
يبدأ إجراء عملية المراجعة بجمع وتحليل بيانات فريق المراجعة، بما في ذلك تقييم تنفيذ توصيات ما قبل المراجعة. ويتشاور فريق المراجعة مع مجتمع ICANN متى وكيفما كان مناسبًا.

ويكون لفريق المراجعة خيار اتخاذ قرار بأن خبرة طرف آخر مستقل ضرورية من أجل توفير النصائح إلى فريق المراجعة. وإذا تم ذلك، وإذا ما سمحت الميزانية، تتبع منظمة ICANN إجراءات المشتريات المتبعة في ICANN من أجل تحديد الخبير والاستعانة به، وذلك بالتنسيق مع فريق المراجعة. ويقدم فريق المراجعة التعقيبات والإسهامات في النطاق ومعايير الاختيار ومراحل الإنجاز والإطار الزمني من أجل العمل المقرر خلال عملية المشتريات والمناقصات.

وبمجرد الانتهاء من عملية جمع وتحليل البيانات، يعمد فريق المراجعة إلى صياغة نتائجها استنادًا إلى البحث والملاحظات والتعقيبات والإسهامات.

ويتشاور فريق المراجعة مع الخبراء المتخصصين في منظمة ICANN فيما يخص جميع النتائج الأولية، بما في ذلك جدوى التنفيذ المستقبلي، وصحة أي مشكلات يتم التعرف عليها، والتضارب المحتمل للتوصيات مع السياسات أو التوصيات الحالية.

ويصاغ فريق المراجعة توصياته استنادًا إلى التعقيبات والآراء المقدمة من المجتمع والخبراء المتخصصين، بالإضافة إلى أبحاثه وتحليله وتقاريره وغير ذلك من وثائق. بعد ذلك يفحص فريق المراجعة نتائجها في ضوء اختصاص ومهام المراجعة، ويصاغ تقريره. وخلال هذه المرحلة، يمكن لمجلس إدارة ICANN ومنظمة ICANN تقديم التعقيبات والآراء إلى فريق المراجعة.

وبمجرد أن ينتهي فريق المراجعة من تحديد أولويات توصياته وإعداد مسودة تقريره، تنشر منظمة ICANN التقرير من أجل التعليق العام. بعد ذلك تكتب منظمة ICANN تقريرًا بالتعليقات العامة، وتنسق لمشاورات المجتمع. ويقوم فريق المراجعة بمراجعة تقرير التعليقات العامة والتعقيبات المقدمة من الخبراء المتخصصين في منظمة ICANN ومجلس إدارة ICANN. بعد ذلك يكون أمام فريق

<sup>1</sup> جميع الأطر الزمنية المستهدفة استنادًا إلى الدورة الخمسية المقررة بموجب اللائحة

المراجعة خيار إجراء التعديلات قبل نشر تقريره النهائي. واستنادًا إلى مادة وجوهر التعليقات والآراء المقدمة، يمكن تقديم مسودة التقرير المحدثة من أجل جولة أخرى من التعليق العام

وبعد نشر فريق المراجعة لتقريره النهائي، فإنه يقوم بتحديد عضو واحد أو عضوين من فريق المراجعة للتفرغ من أجل التوضيح وصولاً إلى التخطيط للتنفيذ. يقوم فريق المراجعة بحل الفريق الأكبر.

وخلال المرحلة 4، يقدم فريق المراجعة تقارير إحاطة دورية حول الحالة الراهنة إلى قادة منظمات الدعم/اللجان الاستشارية، بالإضافة إلى لجنة الفاعلية التنظيمية في مجلس إدارة ICANN. وفي الوقت ذاته، تنشر منظمة ICANN صحيفة حقائق أربع مرات سنويًا، تشمل على معلومات حول مشاركة المتطوعين، وحالة الميزانية، وسير أعمال المراجعة، بالإضافة إلى المعلومات الأخرى ذات الصلة.

وثمة العديد من المخاطر المحتملة خلال هذه المرحلة والتي تشمل:

- خطر عدم تشكيل فريق مراجعة مؤهل أو استغراق المراجعة أكثر من المتوقع.
- خطر مطالبة فريق المراجعة لموارد تتجاوز الميزانية المتاحة. في تلك الحالة، يجب على فريق المراجعة طلب الحصول على موافقة مجلس إدارة ICANN للحصول على المزيد من الأموال.
- خطر نشر تقرير أو مراسلات لفريق المراجعة محفوظة في الأرشيف العام دون تنقيح مناسب للمعلومات السرية.
- خطر عدم مراعاة التقرير النهائي للتعقيبات الواردة خلال فترة التعليق العام مراعاة مناسبة.

#### المرحلة 5: دراسة مجلس الإدارة

الإطار الزمني المستهدف<sup>1</sup> - 6 أشهر

يمثل إقرار مجلس إدارة ICANN استلامه لتقرير فريق المراجعة النهائي مؤشراً على بداية مرحلة نظر ودراسة مجلس الإدارة للمراجعة. يوجه مجلس الإدارة منظمة ICANN على نشر التقرير من أجل فترة تعليق عامة أخيرة. بعد ذلك تدير منظمة ICANN التعليق العام، وتعد تقريراً بالتعليقات العامة بعد انتهاء فترة التعليقات.

وتقدم منظمة ICANN خطة إجرائية. وسوف تشمل خطة العمل هذه على دراسة للجوى والموارد والفاعلية والميزانية والإطار الزمني، بالإضافة إلى التعقيبات والتوضيحات المقدمة من عضو واحد أو أكثر من فريق المراجعة المحددين، حسبما تقتضي الحاجة.

يراجع مجلس إدارة ICANN الخطة الإجرائية الناجمة عن ذلك، بالإضافة إلى تقرير فريق المراجعة النهائي وتقرير التعليقات العامة. بعد ذلك يعتمد مجلس إدارة ICANN التوصية (التوصيات) المقدمة أو يرفضها، مع تقديم مسوغات قراراته. وتكون الموافقة مصحوبة بتوجيهات من مجلس الإدارة إلى منظمة ICANN أو مجموعة مناسبة أخرى من أجل البدء في تنفيذ التوصيات. ويأتي قرار مجلس الإدارة ختاماً لمرحلة مشاورات مجلس الإدارة لعملية المراجعات.

وقد يكون هناك خطر محتمل في هذه المرحلة إذا لم يتحقق للمجتمع الرضا والقبول لإجراء مجلس الإدارة بخصوص التوصية (التوصيات).

#### المرحلة 6: التنفيذ

الإطار الزمني المستهدف<sup>1</sup> - 18 شهراً

تبدأ منظمة ICANN مرحلة تنفيذ المراجعة من خلال تحديد الإطار الزمني التفصيلي للتنفيذ، والميزانية والموارد وبعد ذلك صياغة الخطة الإجرائية.

تبدأ منظمة ICANN ومجتمع ICANN عملية تنفيذ التوصيات، مع مواصلة عملية التنفيذ إلى أن تنتهي.

وإذا ما كانت هناك أية مشكلات يتم تحديدها خلال التنفيذ، يقوم مجلس إدارة ICANN ومنظمة ICANN بتقييم الموقع ويحددان المسار الإجرائي التالي.

الاستمرارية، بصفة ربع سنوية وبصفة سنوية، تقدم منظمة ICANN تقارير حول سير أعمال التنفيذ إلى مجلس الإدارة وإلى المجتمع. وتتبع منظمة ICANN إجراءات تشغيل قياسية في مراقبة سير أعمال التنفيذ والحفاظ عليها وقياسها، مع تقديم الدعم والإسناد المستمرين.

من المخاطر المحتملة في هذه المرحلة حدوث توقف أو انسداد بسبب مشكلات يجري تحديدها وتوق متابعة ومواصلة التنفيذ، ولا يكون من الممكن حل المشكلات. ولا تحدد اللانحة الداخلية الطريقة التي يمكن من خلالها التعامل مع هذا الانسداد والعائق، ولا تشير كذلك إلى الكيفية التي يشارك بها المجتمع في العملية. وعلى الرغم من ذلك، قد توفر معايير التشغيل المتطورة احتمالات حول كيفية التغلب على مثل هذا العائق.

<sup>1</sup> جميع الأطر الزمنية المستهدفة استنادًا إلى الدورة الخمسية المقررة بموجب اللانحة

المرحلة 7: الاستمرارية  
عند إتمام التنفيذ، يقوم المجتمع ومجتمع ICANN بضم نتائج التنفيذ في إجراءات التشغيل القياسية، حسبما يتناسب.

<sup>1</sup> جميع الأطر الزمنية المستهدفة استنادًا إلى الدورة الخمسية المقررة بموجب اللائحة